

A/PV 875 第八七五次會議

一九六〇年九月二十八日星期三上午十時三十分紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目九

一般辯論(續前)

一. Mr. HAEDO (烏拉圭)：烏拉圭亦願附和衆議，對閣下當選主持我們希望爲大會第十五屆會具有歷史意義的辯論，表示欣慰。

二. 在我們的工作開始之初，我要說負今日世界動向最大責任者使我們處於焦急憂慮之境。

三. 在各國人民哀哭痛苦、呼號正義、渴求快樂生活之際，屹立于普遍混亂與戰爭威脅之中的唯一機構是這個偉大的聯合國，它在這個惴惴作態、大言凌人、及軍火滿倉的時代，或爲四海一家的唯一象徵。我來自像烏拉圭這樣的一個自由、民主及和平的國家，爲其政府的一個成員，這個政府在將近一百年的不斷鬭爭之後，經由我黨的民主勝利而握政權，但是這種勝利是全體人民的光榮，因爲在勝利或失敗的一方均無陸軍或海軍將領在幕後操縱。因此我說我們宣告這個國際組織是不可侵犯的；在這個組織之外，我們所見者只有混亂、潛在的侵略，及強者對弱者的威脅。

四. 我們看見此地有驕傲自大者，但是我們並不爲之所迷惑；有謙遜卑下者，我們寄之以同情；有富足貪求者，但是我們美洲各國人民自幸並不羨慕它們；有強大者，我們希望它們能够保持強大，而不忘記塵世的光榮瞬眼成空，可能在它們自己所燃着的火焰中化爲灰燼。我們承認它們的控制地位，但以它們能够自行表現值得我們所寄予的信賴爲限。此地有勝利解脫殖民地桎梏者，我們所歡迎的新國家；我們要對它們說它們的命運，沒有一點不與我們的命運相同。因此我們願意在我們這個時代中最高國際講壇上宣稱烏拉圭及其他美洲各國願以我們的經驗、我們的努力、我們的希望、我們的錯誤、及我們的夢想在我們英勇解放鬭爭時期以後的這一百五十年主權時代所有的一切教訓，提供新獨立的各國，爲其發展的最好貢獻。

五. 這些新國家的許多問題並不需要勉強拼湊出來的解決辦法，而是要評衡適合於其社會及經濟生活的事實的行動。

六. 烏拉圭完全消除了文盲，急遽減低了嬰兒死亡率，宣佈了憲章認爲人類尊嚴真諦之所在的那些人權，建立了進步的新社會制度，它願與脫離殖民地制度的各國合作，願以其技術人員、教育人員及科學人員協助它們，以爲表示它經由國際行動與它們團結一致的最好方法。

七. 我們確具自信，無所畏懼。戰爭武器挾着死亡驟落在世界上，亦係徒勞，因爲在我們每一個國家內，總有少數自由人得逃浩劫，再度舉起自由、獨立及正義的旗幟，所有的物質進步及驚人的科學進展均在這種旗幟下完成，因爲它們是上帝的箴言。

八. 保持獨立與爭取獨立同樣昂貴，同樣困難我們烏拉圭人民認識此點。獨立必須如 Cervantes 所說的，“日間及夜間，行走或休息，平時或戰時”，要時時內防輕舉燥進，外防狼子野心。因爲這個原因，在這個種種迫切問題紛至沓來的時期，若無以平等地位自由議定並忠實遵守的法治，即無解救及國際安全的希望。凡自以爲不顧法治、不守法治而可以稱霸者，不久即將發現他們徒勞無功，並且要發現凡製造暴行、摧毀秩序及破壞和平者，不論其動機看來如何高尚，必將趨於滅亡。經過兩次世界大戰之後，而且第三次世界大戰或可發生的時候，最後的決定不操在專制或民主的政府手中，而在不要、不該、也不讓他們被帶上破壞與死亡之途的人民。

九. 這個危機並不是人類歷史上的第一次，也不會是最後一次。在這個危機中，我們所能作的最壞的事是採取一種悲觀態度。人類生存中最光榮的時期是我們每一個人均在生活的時期，因爲即令在最卑下的階層上，人類的命運是演員，不是看客。一個人是演員，因爲他生活、感覺、鬭爭、愛好。這個焦慮、混亂及鬭爭的時期，這個各種偉大思想衝突的時期，是一個輝煌而不是絕望的時期。我們正處在曙光將放的時期，如果我們不以歡欣等待將要到臨的新時代，而還之以悲觀及疑惑的精神，我們就要喪失生活的最深刻理由。

一〇. 被正確推崇爲美洲師表的烏拉圭偉人 José Enrique Rodó 叫我們以高傲的“視之爲無物”的態度去應付困惑、不平，甚或不幸。另一位烏拉圭人，去年逝

世的我黨領袖 Luis Alberto de Herrera 爲我們這一代提出了一個座右銘：“我們的船舷在急流中更能衝風破浪”。玻利維爾已經對整個美洲提出同樣的箴言，他在卡拉卡斯論聖查辛托教堂遺址時說：“如果自然阻礙我們建立自由，我們就要對自然宣戰，並將克服自然”。

一一。雖有今日的種種困難，我們在我們所生活的世界中感覺愉快，我們雖然希望世界能够更好一些，但是生活在這個世界中以求保全我們的理想，即是心滿意得之事。在被認爲各種偉大真理的衝突中，使我們團結連繫在一起者是我們知道在世界中不能倒退。

一二。在人類努力的所有各方面，求進步求完美的願望永遠在上，有如旗幟在旗竿頂上迎風招展。發自內心深處的堅強民族主義並非天然與世界觀念不能並存；這種世界觀念是技術進步所造成的，它使世界縮小，而將人類的領域擴大，因此我們這個時代的無情戲劇就在一個單一的舞臺上開演。

一三。人類相互依存的關係在社會中已頗明顯，而各個社會的相互依存關係在國際社會中亦頗明顯。此項事實已由聯合國憲章及宗旨證實。更可以確定的事實是若有聯合國存在，任何事物，不管是人、黨派、國家或主義，均無力可以破壞世界和平。但是這種相互依存關係雖予我們以權利，同時亦賦我們以責任。我們所必須作者爲求使這些權利獲得正當認識及保障，不任之聽受盲目的機會或物質力量自由運用的支配，以免有一天因兒戲或驕悍行爲的結果，導我們於混亂及死亡。

一四。我們信守我們的西方文明者，並不認爲我們的責任因種族或宗教不同或領土不平等的原因而在外表或內型有所變動。我們的責任今日與昨日相同，而且將永遠相同，因爲它們是根本的責任。我們的責任使我們以友愛反抗國際仇恨的運動，以單純的民主制度反抗強權的寡頭政治。我們信仰單純的民主制度，人類於地球的每一部分傳佈其永恆價值，這些價值告訴我們除人類的良知外別無更高的法庭，除人類的自由外別無更貴重的事物，人類是最高產物，雖或有種種政治理論圖將之驅入混亂與服從，他終將勝利，因爲他是上蒼的產物，因爲他使生及死均有意義，因爲他即令如 Cleanto 那樣淪爲奴役，他仍能有時間在沙上寫下 Zenon 的金言。

一五。烏拉圭到此地來很簡單的是要承擔它的一份責任及行動，建立和平，此舉亦關係到它本身的命運。各小國有一個重要的任務：它們不會被認爲有獨

佔之嫌，它們也最能洞察事理，平靜討論，因爲苟或訴諸暴力，對它們就有百害而無一利。我們大家都在此地高談和平，所矛盾者是我們雖然均希望和平並自稱要求和平，在世界上建立和平的工作卻愈見困難。我們所要的和平是一般人民所了解的和平，不是戰爭間的休息。我們要求和平，不要空談而要實際，我們要求和平，不要高呼口號而要竭誠行動。

一六。在五大洲中任何一洲現仍存有侵略、武裝干涉、盲目敵視的原則時，我們攝取月球背面的影像及進入或揭開外空的秘密並無用處。

一七。大會應該繼續密談，應該長期開會，不受任何時間限制，直至終得確立和平爲止。否則我們即有增加現時混亂狀態及使我們各國人民失望的危險，因爲他們會因此認爲這些會議只是空自控訴。我們雖然要求大會的會議應該繼續舉行，我們認爲最大的危險是大會的敵人可能在它的決議案後面有所陰謀，我們可能有可恥的虛偽之失，表面上揭示一項原則，而在行動方面卻完全與之相反。如此我們的高尚演出就將淪爲下流的喜劇。

一八。保持和平的意義是保全人類身體及精神的生命，我們當然知道這並非易事。探求最後解決辦法並非一日或歷月或歷年之功，我說“最後”二字，亦僅以其人事方面的比較意義而言，因爲人事的本質即係變動無常。但是即令費時費事，我們必須爭取時間，力保鎮靜，堅持不懈，以應問題的需要。今日較任何時期更需要在日常生活中力行忍耐、寬容及諒解等平靜高尚的美德，在人與人間如此，在國與國間亦復如此。

一九。烏拉圭信守精神的崇高價值，決將支持可能在我們今日焦慮萬端的世界中確保正義及自由的任何解決辦法，在國際組織無法求得可以接受的解決辦法時，我們贊成爲此目的而舉行的直接談判。

二〇。因此我們希望能在這個聯合國的會所內，由其地位使它們可能提供人類所要求的和平及安全者立即或至少儘速舉行討論。我們不相信不能解決的問題或永不消除的仇恨。在無論如何罕見的場合中，於狂熱的衝突中略行停頓，稍一沉思，理智定可承認在互相尊重的基礎上達致談判協議的必要。

二一。在今日這種時代中，旅行其他行星的可能已經不復爲幻想而有確實科學可能時，以冷戰或熱戰的暴力方法解決區域或其他問題是不通的。如果我們居住的世界上我們未能求得計及各方相對利益及思

想的公正和平解決辦法，卻從事於發現其他世界，這是毫無意義的。

二二．不管情況實際上或表面上如何複雜嚴重，我們不能使像以色列國家的建立、阿拉伯世界的復興，以及非洲與亞洲各國人民的再生等這些重要發展，反映如此英勇積極的努力，充滿對人類的如此快樂影響者，造成無可調解的衝突，終而使極富潛力、大可有所作為的這些人民的堅毅努力成爲泡影。

二三．關於仍然嚴重影響以色列與阿拉伯各國間的關係的各項問題，我們願在這個發言臺上重申我們竭誠希望能告解決。此事不但爲中東和平之所必需，且爲整個世界和平之所必需。我們也無須在此地問雙方代表是否願意並準備重開談判，因爲我們確知二者的答覆都將是肯定的。如果它們現在能够共處一堂，經由直接談判同意停戰，從它們的鬭爭中獲得喘息，我們就可以予它們以另一機會，從事談判，以求爲世界那個偉大地區的後世人類獲得永久和平的利益。

二四．關於我們自己的美洲，我們所深感不安者爲在將近一百年的努力建立一個美洲法律制度的條件之後，這個大陸上的所有相互連繫竟一舉而告中斷。在這個大陸上，雖因地域廣大及其人民所遭受的種種不平及不幸而產生的天然困難，卻產生了一種認識，認爲它的一切問題均可而且必須在美洲的範圍內解決；我們全體毫無例外的堅決擁護 Manuel Oribe 在一百多年以前所首先揭櫫，其後經 Baltasar Brum 加以修正，最後在 Quitandinha 的熱內盧河城條約中所奠定的主義。此項主義規定對任何美洲國家的侵略行爲，不論其來自洲內或洲外，均應視爲對全洲各國的侵略行爲。

二五．我們認爲我們各國間必須永有諒解，我們必將不止不休，以求以一切方法達成此項目的。

二六．我們信守不干涉原則，堅決反對所有外來干涉美洲大陸事務的行爲。我們相信防止此類干涉的最好方法爲由爭端當事方面自行達致直接協議，美洲各國人民絕對不能說達致這種協議的時機已經過遲。

二七．我們相信我們這個美洲的偉大命運。爲我們每一個區域的美洲人，爲共同利益達致諒解的可能在現在及將來都是永遠存在的。歷史賦予我們的行動途徑在世界其他地區似或不能成功，或可能引起反對或拒絕。我們美洲人必須永遠以平等地位的討論方法解決我們的困難。這種態度爲我們的生活方式中的固有態度。我們過去的偉大英雄們如 Artigas, Bolívar, San Martín 及 O'Higgins 等均主張這種態度。在政治、

經濟及社會方面，我們應有的途徑爲符合人類尊嚴的途徑。美洲人民希望他們的將來能受偉大的民主原則的統治，但是民主原則若求有真正意義，就必須有更多的協助及合作努力。

二八．美洲各國人民所反映的焦慮的原因深於缺乏充分發展或機構方面的困難。整個半球由歷史賦予可以充分發展其人類潛能的能力，卻坐視其生命力量消失，其前途橫受挫折。上次世界大戰的巨大變動使我們能在人類有史以來最大悲劇後所產生的新世界中居於負責的地位。

二九．當美國以鉅大努力應付此項情勢，決定援助其過去戰敗的敵人及其精疲力竭的盟國，以免文明崩潰時，美洲各國人民及政府歡迎此項步驟，視之爲新時代的開端。歐洲及其他各國所獲得的援助是人類整個歷史上空前未有的。如果沒有美國的援助，這些國家沒有一個能於如此短的時期內重建其生產能力，恢復其農業，重建其工業。

三〇．在擬定馬歇爾計劃時，與此項援助無關的各國仍然抱有幻想，以爲新時代已露曙光，團結的世界已經奠定基礎。但是現在自共同市場設立後，舊大陸各國似乎在一個重要方面破壞了這種希望。它們忘記了彼此間的爭執，以自給自足的制度自保，這種制度偏重於貨物內銷。它們增加其本身的生產，不利於世界其他地區，發明新方式的經濟封建主義，鼓勵形成工業同業同盟以集中需求，並規定有害發展落後國家工業發展的質與量的限制。這是令美洲焦慮關切的原因。拉丁美洲以歐洲爲其天然市場，已逾一百年，現在必須以不公平的價格出售原料，而其購買的工業產品的價格卻增加了十五倍。自一九四五年至一九六〇年之間，我們的工人以血汗生產的基本商品的價格低降，損失共達一百一十億。

三一．美洲有二億居民，這二億居民仰望其政府能使他們獲得符合我們所主張並據以生活的民主原則及主義的公平待遇。我們不復能阻止人民羣衆在其他社會階級的特權地位之前要求經濟及社會正義。這些特權社會階級在它們的財政樊籬內閉關自守，以它們的契約自保，不顧我們的發展的問題，似不知人間有疾苦事。

三二．我們所提到的那個偉大美洲國家的努力應佐之以我們在立國關係方面及血統方面有連繫，我們繼承其傳統的歐洲各國的同樣努力，因爲我們需要它們援助，一如它們過去需要他人援助，以重建其力量。

三三．我們今日的世界是各國人民相互依存而非敵對的世界。我們全都相互依賴。超越思想歧見之上，超越必將消失或變化的思想（因為一切人類思想千百年來均有變化）之上，有不可分割及不可消失的人類永恆命運在，這就是人類生活趨向完美的演進及所有人民探求快樂的權利。

三四．當一部分人類的進展受到遏阻時，生命的過程就受到妨礙。上蒼指示我們必須放棄自私。如果有遭受痛苦的人民，世界就不會有和平。

三五．隨着文化的傳佈及世界趨向單一法律制度的進展，可以日益明顯看到所有的戰爭都是內戰。每一個衝突都是廣泛傳統下的同胞們間的衝突。人與人間的一切仇恨都是弟兄間的仇恨。雖有大大損害現代文化根源的悲觀哲學，人類必須不復為他本身的敵人。貧乏、落後、愚昧、生產不足、缺乏市場、沒有公平價格，及對工人羣衆勞工的成果報酬過少，這是應該不斷予以打擊的敵人。人類所受的痛苦及罪惡，各國地下所藏未經開發的財富，有害的黨派競爭，自稱左傾或右傾的半身不遂的獨裁主義，這似乎是我們這個世紀的毛病！這一切都可以有獻身努力及獲得成就的充分餘地，人類堅毅不撓的精神可在此中作無限的創造活動。

三六．烏拉圭對此決不退縮。它知道它所須擔負的任務。在我國及美洲多數國家內有一句俗諺說：“坦白直率，友誼長在”。烏拉圭的背景及其思想、天性及精神均使它自認為西方文明的一部分，創造第一個具有世界意義的文化者就是西方文明。希臘的哲學精神，羅馬的法律天才，基督教的精神識見，西班牙的神秘及英勇感使它成為新大陸的發現者及許多國家的母國，還有整個歐洲各國人民的非常技術進展，它們合力產生了世界前所未有的最精彩動人的合成品。我們為求公正，亦應提到美利堅合衆國對這個偉大世界成就的貢獻，它是卓越的主張進步及創造的個人主義者，在近幾十年來也是民主制度基礎所寄的公義及自由原則的保衛者。

三七．這是歷史上第一次以人道為根源的文化，它喚醒每一個種族中擁有早期文明遺產的各個民族，連似乎永遠沉睡的人民亦在其中，它發揚這些民族所仍保持的有價值的因素，使能發揚其藏伏的潛力，並發揮其所未知的能力。我們不怕這些人民覺醒。各國均生活在不斷演進之中。這些人民所經驗的困難及痛苦，一如我們各國人民過去及現在所經驗的困難及痛

苦，可以保障其自由獨立及以同樣努力抵抗殖民主義及獨裁制度而加匡正，實為易事。

三八．帝國主義冒險的時代及盲目自私控制的時代已經永成過去。最好能夠澈底了解此項事實。我們不需要鎗炮彈藥，而需要以普選制度自由選舉產生的政府的行動；我們需要清廉進步的政府，其目的不僅在獲得並保持政權，而以誠心善意行使政權，並接受自由表現的輿論的要求。我們所需要者為可靠的市場及公平的價格，予人類勞工以充分報酬。我們所需要者為更多的經濟及技術援助，更多的發展計劃，但須與可能隨時改變或放棄的政治目的不相關連。

三九．在工業發展落後國家內從事技術協助及經濟合作的方案當然是聯合國活動中最有價值的。但是我們認為我們應該從過去的經驗中習取教訓，因此我們要說明我們主張程序簡化，以免在我們各國內自有的龐大官僚機構外，再加上一個龐大的國際官僚機構。

四〇．關於技術協助的申請或要求必須確保不致在其經過的複雜公事手續中遺失、延誤或歪曲。我對技術協助方案及特設基金會現時所作的優異工作，特表讚許，但建議或可設立一個可以接受、研究並處理各國所提出的申請的單一機構，這種申請應從速直接處理。我們必須記得在每一項要求之後有一個民族，許多男女人民，許多勞工羣衆。我們如果得悉一半以上的世界人口沒有足夠的收入供生活最低之需，三分之二的世界兒童沒有足夠的住宅及食物，世界上有廣大地區極為貧乏，我們就知道援助必須從速進行，不能有複雜的手續，俾使必要的資源能夠迅速達到需要者的手中。

四一．用幾句話來綜述我的發言，烏拉圭所主張的原則及願望是由普選制度自由選舉的政府，清廉而進步，並能接受自由表現的輿論；生產品須有可靠市場及公平價格；以經濟及技術協助促進各國天然資源的發展及開採，並實現其潛在能力。這些目的若能全部實現，即可使我們各國人民脫離貧乏及不公平之境；這種貧乏及不公平的現象會引起暴行，造成有理由的叛亂，助長民族革命。

四二．我們固然欣為西方世界的一部分，但是我們知道我們因此負有直接及間接的重大責任。如果西方世界不願隨波逐流，它的行動就必須堅決有力，但不能偏隘刻薄。在國內及國際兩方面，團結及合作均為合理的應有因素，也可以說是義務。

四三．自私不復有益。基本問題所在是使掌握世界命運者、指導輿論者及現時享受必將消失的制度的利益者認識此項真理。我們深知我們所不同意的態度有其具體事實作為背景，必須加以充分研究，並了解其一切影響。我們認識並承認有許多這種態度是專制政權或世界某一部分的貧乏及愚昧的直接結果，他人的罪過亦時常反映我們的罪過。

四四．我們知道在一個遭受痛苦的世界，如彼得法師所云三分之一的人口飽欲死，三分之一的人口飢欲死，及另三分之一人口營養不足的世界中，我們必須全體誠懇承認我們應負的罪過。人類益漸能夠運用結束這種情勢的資源，只要不將其才智浪費在破壞方面即可。

四五．以原子能供和平目的使用為人類福利打開了前所未見的可能途徑。最大的需要是打破誤會及仇恨的樊籬，剷除舊日野蠻的暴力迷信及種族優越主義，剷除救世主的思想。這絕對不是主張一種空洞的及虛偽的和平主義，不正視現實，不防備俟機出擊的危機。只要我們未能建立國際和平及安全之世，只要有人採取步驟或可以採取步驟，準備從事侵略，獨霸世界，使各國人民屈服於否定個人人格，無視基本人權而剝奪自由摧毀自由良知的制度之下，只要世界上仍有一個地區將具有永恆價值的人類降為國家機構的一個配件，或為國家服務的一頭牲畜，還有坦白的說，只要有人企圖使人民接受不合時代的殘酷剝削及消費不足的制度，無視人人應有良好生活條件的權利，只要這種事態繼續存在，就不可能使國際社會建立在充分堅固的信任及合作的基礎之上，使一切具有破壞力量的廣大資源供和平及進步之用，而不計及疆域、種族、宗教或政治制度。

四六．我的發言論到可能於第十五屆會提出大會的各項特殊問題。如果我們要在這地或我們各人的本國內為世界所有各國人民對和平及社會正義有所進展，我們須有決心及勇氣。懦夫必將被遺落在後面。如果沒有支持和平的和平政策，這就是說如果沒有正義的政策，就不可能有和平。圓滿的政策無論在何處均不能以恐怖為基礎。政務為歷中最久及最光榮的人類事務，它需要勇氣、決心及遠見。它的目的不是一瞬即逝的光榮；平靜安寧也不是它的報酬。它的目的是共同利益，它的報酬須以其所完成的善舉，從完全、絕對的人道觀點言的善舉計之，這種善舉是我們有能力完成的，只要我們不誤時機，決心以赴。

四七．我們的口號是以樂觀及信仰應付眼前的將來，這就是烏拉主的哲學。在這個發言臺上，有人問到科學進步予人類以什麼，它為偉大的二十世紀帶來了什麼。我們毫不遲疑的回答說人類思想的一切成就必然會造福廣大人羣中的所有。因此我們須抱有決心及希望，進行工作。

四八．我們這個時代及我們這個世界的錯誤是我們過於重視過去。我們緬懷已經過去而不復存在的事物。但是我們並不怕戰爭販子的威脅，不怕狂人輕易獲得的聲望，不怕新的驚奇機器的發展，只有在它們能夠作詩或撰交響曲時，方足令我們感覺不安。

四九．我們堅持我們對人類的信仰，不稍動搖。我們應該高舉我們的火炬。我們手中持有火炬，就可以照着我們的道路。要知道不能高舉火炬者就有燒手的危險。在這種火炬及這種信仰所照耀的廣大世界中，“聯合國”三字永銘人心。

副主席 *Mr. Sosa Rodriguez* (委內瑞拉) 就主席位。

五〇．*Mr. KRAG* (丹麥)：今日國際政治中最重要的是裁軍問題。在第一次世界大戰與第二次世界大戰之間的時期中，世人雖亦對新武器及新戰爭方法深懷畏懼，但是延不解決裁軍問題所涉及的危險遠不如今日嚴重。核武器的積存量日益增加；技術的發現不斷增加原子武器的潛存力量。人類的幻想根本不可能想像一個核戰爭所能造成的全面破壞。這種戰爭的物質後果將流毒許多後代的人類。

五一．自第二次世界大戰以來，關於全面裁軍、禁止核武器試驗、防止意外襲擊、及利用外空等問題的冗長談判，均有一個共同點，它們均無結果。

五二．軍事力量的均勢被認為是保持和平的有力因素，但是這種均勢總是不穩定的，在不斷的軍備競賽之下而朝不保夕。每一個集團均圖以其巨大科學及技術資源求居新武器生產的首席，並求發明擊中目標的新方法，以應付這個危機。裁軍的過程亦涉及推翻均勢的危險。對於裁軍協議可能變動均勢的畏懼至今仍甚於對繼續重整軍備的畏懼。這當然是迄今未能締結協定的主要原因。

五三．軍事及科學專家們應能擬定關於一套逐步並有充分管制的裁軍措施的提案，使均勢不會在任何時期發生動搖。但在開始這種性質的專家研究以前，必須經由談判達成有關專家任務規定的政治協議。這種

談判可由本大會設立一個機關負責，繼續十國裁軍委員會中斷的工作，重開討論。

五四。這個後設新裁軍委員會應較十國委員會較大或較小，丹麥政府認為無關重要。真正重要的是該委員會應能有效工作，因此其組織必須有限制。它必須能對其面臨的問題採取現實的態度，因此它必須包括世界各主要軍事大國。第三點是若能有主要大國集團之外的國家參加而發生調解的因素，當很有用處。如有這種因素參與，大可使談判獲得新的推動力量。

五五。蘇維埃社會主義共和國聯邦國務院總理於數日前提出的全面澈底裁軍提案[A/4505]，當然應與過去同一形態的其他提案一併列入該委員會的工作材料。

五六。同時亦應積極繼續進行範圍較小的裁軍計劃的工作。似乎最可能立即達到的計劃之一為關於禁止核試驗的協定。在日內瓦談判的各國似均願停止核試驗，它們對此事極為重視，達致一致同意通過協定案文之日或不在遠。我們必須促請參加談判的各方達致此項協定。停止核試驗的協定固然不能解決一切問題，但亦係重大邁進的步驟。此項協定的成功實施可予我們以有價值的實際經驗，從事裁軍問題其他方面的談判。蘇聯、美國或英國差不多兩年來均未從事核試驗的事實，使我們有理由相信我們在這方面的希望有現實的根據。若干國家間的協定當然應予擴大，以包括所有各國。

五七。有限度裁軍措施的另一個可能是美國總統所提出[第八六八次會議]的在管制下停止軍事目的使用的對裂質料生產的主張。

五八。局部裁軍的討論在另一個方面可能有用而且現實。我所指的是建立國際視察及軍備管制的可能。這種協議不一定立即與裁軍措施協定同時產生。視察的本身即有一種價值，可以使我們了解視察及管制機構的工作及效力。它可以有助於管制辦法的發展，因而可為將來更廣泛的安排開闢路徑。從歷史的觀點言，這種視察安排可視為達致丹麥科學家 Mr. Niels Bohr 於其一九五〇年致聯合國公開函中所主張的公開世界的漸進步驟。Mr. Bohr 主張完全並相互公開有關各國軍事力量的一切科學及技術發現，是和平的一個先決條件。這種公開亦必須為實施全面裁軍的必要條件。因此這種假定必須經過現實的試驗。

五九。我們在上星期聽到美國總統的提議，主張在聯合國主持下設立國際軍備視察機構，凡自願使全

世界了解其國防措施的非侵略性質的國家，可請該機構前往視察。此項提議至堪注視，我們認為應在任何裁軍討論中優先審議。其重要性不僅在置聯合國於視察工作的中心，而且亦在它意圖防止因估計錯誤而引起戰爭的危機。

六〇。丹麥政府對整個國際視察問題曾妥加考慮。我們與加拿大總理數日前表示的意見[第八七一次會議]有同感，認為適纔所述有選擇餘地的視察安排的有效補充辦法為由東方及西方兩集團立即劃定其國家領土內相當廣大的、面積略同和戰略重要性相似的地區，交換自由視察。在我們所有的有限資源內，我們願在這方面提供實際貢獻，作為榜樣，同時並表現我們思想所趨的方向。我國政府所擬作的貢獻是願意考慮開放廣大的格陵蘭領土，以供視察，作為相互平衡視察安排的一部分。我們希望此意能夠成為釐定國際視察安排的第一步，並望其他國家亦能本同樣精神處理這個問題。

六一。我現在要論到在發展過程中的那些國家。各方久已公認次於裁軍問題或與裁軍問題同樣重要的是在發展過程中各國的問題及協助這些國家達致健全經濟成長的政策，這些都是對保障世界和平及實現和睦的政治將來，極關重要的。今夏剛果及非洲其他地區的那些事件使此項觀點更見明確。

六二。我們同意秘書長的意見，認為經濟活動的影響雖不動人聽聞，但是這種活動對國際社會的福利有決定性的長久意義，因此對聯合國的工作終久或將依其對建立不復必有危機的那種世界社會的貢獻而加評斷。由於這種信念的自然結果，丹麥自始就參加了聯合國援助發展落後各國的各種方案。

六三。就每人平均數言，丹麥是對聯合國技術協助擴大方案的最大捐款國，但我們仍將再進一步增加我們的捐款。我們從各發展國家的代表們聽到在聯合國主持下於丹麥開辦的各種訓練班及講習班協助了它們製定其經濟政策，我們特感欣慰。丹麥繼續願意隨時應各方之請，在我們的知識及經驗或可被認為有價值的方面，提供專家及技術人員。

六四。除聯合國技術協助方案外，我國政府認為聯合國另一機關即特設基金會對投資前的準備工作提供協助，確有必要，並大力支持。此時我們亦在考慮增加我們對此項聯合國重要努力的捐款，我們也相信這兩種方案將於明年達到其每年一億美元的目標。

六五。在技術協助及投資前的準備工作之後，必須繼之以實際資本投資，其中大部分自應由發展落後國家以其本身的儲蓄提供之。為鼓勵外國私人投資計，發展落後國家或可致力於改善情況，以求增加私人資本的輸入。此外亦可於雙邊、區域或多邊的基礎上，自外國政府獲得協助。國際復興建設銀行、國際銀公司、及國際發展協會均為多邊資本協助的最重要來源，但是發展落後各國日漸積極主張經由一個聯合國發展基金提供更廣泛多邊協助的必要，此項基金應能作資本投資，並以投入基層結構為主。是否須為此目的另設新機構，或可由特設基金會負責辦理，此時無從決定。但無論如何，發展落後各國可以相信，在證實可以設置聯合國資本發展基金時，丹麥一定積極合作。在此之前，如我在經濟暨社會理事會中所說的，¹我們將支持荷蘭代表²及紐西蘭代表³在理事會中提出的建議，認為應進一步探討建立聯合國與國際發展協會間更密切連繫的可能。

六六。在各新會員國獨立之初易受外感的幾年內，它們在公共行政方面需要援助，自甚明顯。因此自受惠國政府的意見中得悉以供給業務及行政人員的方式提供協助的方案證明確有價值，殊足欣慰。因此我們堅決支持經濟暨社會理事會最近的決議〔決議案七九〇(三十)〕，將此項方案作為經常性質並建議依其所收到的申請，特別為來自非洲新獨立各國的要求，照比例增加之。

六七。丹麥支持秘書長供應剛果緊急需要的提議，自不待言。因此丹麥自將請議會核准撥款對聯合國剛果基金作適當捐助。

六八。我國生活水準較高，應歸功於其教育機關，因此我們願表示支持聯合國協助非洲國家實施其教育設施計劃的任何努力。我們讚許艾森豪總統所採的行動，提議於適當地點設立機構，專門從事訓練現須承擔建立其新獨立國家的沉重及複雜責任的非洲男女青年。

六九。我們以極大的興趣傾聽了艾森豪總統〔第八六八次會議〕及加拿大總理〔第八七一次會議〕所作關於頗有希望的“以糧食求和平”計劃的提議，其中包括在聯合國糧食農業組織支持下設立糧庫的提議。我代表團對於用以實施旨在協助遭受饑饉及營養不足之

苦的億萬人民的計劃的詳細提案，將以極大的興趣及同情，加以研究，自不待言。

七〇。不管聯合國如何願意對其團體中較弱的會員國提供緊急援助，我們不能忘記最重要者為我們協助新國家自助努力的任務。若求提供這種援助，必須協助在發展中的各國推行其生產體制多元化的工作，為它們獲得其應有的一份世界貿易，使它們能以合理及穩定的價格出售其輸出產品。不幸在發展過程中的各國在此方面未能普遍獲得必要的諒解。

七一。極關重要者為工業化國家應避免過份的農業保護政策，並應對維持初級商品的合理及穩定價格的努力予以充分支持，這就是在聯合國主持下締結的各種國際商品協定的目的。

七二。但是穩定原料價格的努力，亦應計及發展中各國促進其本國經濟的工業化過程的利益。

七三。丹麥與其他各國，尤其是巴西、印度及南斯拉夫，曾於設立工業發展委員會這個聯合國新機關，多所致力。我們相信該機關將於一九六一年開始工作。協助發展落後國家的工業進展。這個由二十四個委員組成的團體將就生產及管理技術、財政政策、經濟規劃、分配及推銷等提供所需要的諮詢意見，這是擬訂新會員國工業化工作的建設性政策之所必需。

七四。在各工業國家現在所經歷的經濟進展的時期，各國應該比較容易能對建立較好的國際分工制度有所貢獻，其辦法為放鬆貿易及支付限制，以及撤銷或減低其對製造工業、農業、海運及航空的保護辦法。雖有若干進步，但令人不能樂觀者為若干國家經由過度保護措施，在人為的水平上維持其海運及航空事業，它們如果充分遇到正常競爭的力量，即不能自存。這種行動對其他國家建立不良的榜樣，鼓勵它們採取同樣的措施。

七五。我現在轉而論到非洲。該洲的各項重大發展使我們遇到許多特殊問題，但是最重要者是這些發展以新的因素投入國際情勢。非洲大陸在世界局勢中已露頭角，益見增加的自由獨立國家的領袖們在此間表示的非洲團結是不可動搖的現實。非洲各國可以貢獻於聯合國者甚多，正如聯合國可以貢獻於它們者亦甚多。

七六。關於剛果問題，丹麥政府歡迎大會於其最近一次緊急特別屆會中認可，及秘書長執行安全理事會為該國議定的政策的方式。我們應以聯合國在此方

¹ 參閱經濟暨社會理事會正式紀錄，第三十屆會，第一一二〇次會議。

² 同上，第一一一七次會議。

³ 同上，第一一一九次會議。

面的活動自喜。此項活動係由秘書長以公正持平及信守憲章原則的態度推行。

七七．我們希望在非洲各姊妹國家的協助及合作下，剛果人民能够早日獲得統一及願與以援助他們爲其唯一目標的國際努力忠實合作的全國領導力量。

七八．在說到非洲時，我必須略談南非聯邦政府不僅於其本國領土，而且令我們更覺遺憾的在西南非委任統治領土內所推行的政策。對於這些問題，聯合國內差不多已有協議，但迄今爲止，西非聯邦政府仍無視大會各決議案。我希望南非政府能够顧及世界輿論；如此它就當然也顧及世界和平。聯合國對於此項問題以及其他非洲問題的各決議案認爲現行政策如不改變，對今後事態的演變，殊堪深切嚴重關懷。最近的發展證明此種看法之不誤。

七九．我現在要論到聯合國的組織及新會員國。我願乘此機會，代表丹麥政府熱烈歡迎適經通過爲本組織會員國的十四個國家。我所指的是十三個非洲獨立國家及賽普勒斯。這些新會員國入會充實了本組織。據我看來，聯合國與其各個會員國之間可以發生有價值的相互作用。我們是聯合會員國須受憲章義務約束的事實可以影響並擴大我們的意見及政策，趨向正義、合理、善意及了解世界其他地區的問題。

八〇．在另一方面，接受聯合國原則的國家愈多，我們達致平衡世界輿論的機會也愈多。我們的新會員國在此方面負有極重要的任務。

八一．大家都知道丹麥政府的政策是所有獨立國家均應得准加入聯合國。這當然也是我們對聯合國中國代表權問題的態度所依據的基本觀點。中國人民遲早將由實際行使權力的政府代表出席本組織。此項解決辦法所依據的另一項事實是如果沒有中國參加，就不可能有真正長久有效的裁軍協定。

八二．自聯合國的機構成立以來，會員國的數目幾已加倍，此項事實必然會加重該機構的效率問題。在過去若干屆會中，我們曾討論增加安全理事會及經濟暨社會理事會等理事國數目的問題，但迄今尙無結果。這個問題當受各新會員國特別重視，因爲在現行安排下，它們的那一部分地區顯然未能在這些機關中得有充分代表權。這是當前的一個迫切問題，大會必須予以注意。

八三．此時或非提出確切提議之時，但我願指出：一個可行的辦法或可求之於同時研究增加席次及檢討

現行任務規定及代表權的原則兩問題。關於後一項，我所指的是一種制度，較現有制度更能保證某種大小的區域集團可由其自行選擇的代表國出席。

八四．像聯合國這樣複雜的機構須時加檢討，那是理所當然。事實上，若干年來已有趨向此種檢討的壓力，但由於若干會員國的態度，迄今尙無進展。我確信我們全都願意討論使本組織更好及更有效率的提案；這是我們必須不斷努力爭取的目標。但是根本所在是我們在憲章原則下團結努力的意志。我們所要者是真正團結求取共同目標的國際組織呢？還是要將大國際團體分裂爲若干利益集團，在思想及政治方面積極對峙呢？當然只有在目的相同及能够應付不斷變動的情勢的有效組織之下，我們方能對在自由與正義中維持世界和平的工作有所貢獻。

八五．Mr. ZHIVKOV(保加利亞)⁴ 保加利亞人民共和國議會主席團及國務院核准了我代表團的組織，計及大會第十五屆會議程所載的各項重要問題，予我們以廣大權力，參加討論並解決議程上的問題。

八六．毫無疑問，大會第十五屆會的主要特點是這是第一次有這許多國家最負責任的政治要人參加大會的工作。這不但表示對大會的推崇及重視，也證明我們對本屆會所擬討論的問題，對所有各國特關重要的問題，抱有嚴肅及高度負責的態度。我們希望在這方面大會第十五屆會可爲聯合國歷史上的轉捩點。

八七．在申論保加利亞人民及政府對議程上各根本問題的立場以前，我願代表我代表團及我國人民熱烈歡迎新加入聯合國的各會員國，並祝它們在鞏固其獨立、國家經濟及文化方面多所成功，並在聯合國內爲世界和平的利益作有成果的合作。

八八．保加利亞人民共和國及其政府一貫推行和平政策，並與不同經濟及社會制度的各國和平共存。和平共存原則爲我國與其他國家間關係及其在國際生活中所採每一步驟與每一行動所遵循的原則。我國此種對外政策係受保加利亞共產黨的啓示，該黨以國際團結及尊重愛護其他國家及民族的精神教育保加利亞人民，已有七十年之久。在保加利亞人民政權成立之初，Georgi Dimitrov曾指出保加利亞人民共和國須與所有國家保有永久和平、友誼及合作，以便趕上先進國家，並成爲具有已發展的經濟及高度文化的民主主義及社會主義國家。

⁴ Mr. Zhivkov 以保加利亞文發言，演詞英文稿係由保加利亞代表團供給。

八九。我國外交政策完全符合其國內政策，也就是國內政策的推廣，此項國內政策為沿社會主義及積極經濟與文化發展的途徑全面躍進，其目的為改進人民的福利。在過去十六年中，我國人民在工業、農業、建築、教育、科學及文化方面獲得了鉅大的成就，重大改變了我國面貌的成就。

九〇。保加利亞與其他社會主義國家間的相互關係是在完全團結及諒解的精神下以最令人滿意的方式發展。它們在親善友好、合作及在社會主義的共同大業中相互協助的基礎上，日見密切堅強。我們依據與所有各國友好合作的路線，與世界上許多國家保持外交、經濟及文化關係。在這方面，我們對我國與巴爾幹各國的關係特別重視，並不斷努力鞏固巴爾幹的和平。

九一。我們支持蘇聯國務院總理赫魯曉夫先生的提議，將巴爾幹及亞德里亞區改為無原子及火箭的地區。我們也支持羅馬尼亞政府的提議，主張召開巴爾幹各國政治領袖會議，討論有關巴爾幹半島情勢的若干基本問題。

九二。我國政府一貫並將繼續表現它願意討論並支持任何提議，不論其來自何方，只要它有利於巴爾幹在諒解、善鄰、合作及和平途徑上的發展。

九三。我國政府曾多次提議可能有助改善巴爾幹各國關係的詳細及具體措施。例如我們曾提議我們應該簽訂巴爾幹各國間的不侵犯公約；達成決定性裁減巴爾幹各國軍隊至足供邊界警備職務所需的水平的協定；將巴爾幹改變為首次實施全面徹底裁軍思想的地區；在平等及互利原則上擴大巴爾幹各國間的相互經濟合作及貿易關係；以共同努力建造具有全巴爾幹意義的水力及電力方案，以求最可能充分利用巴爾幹的天然及其他財富資源；交換工業、農業及其他展覽以及議會、文化、科學、運動及其他代表團；發展我們各國間的遊歷事業等等。

九四。我們雖有種種努力，但在這方面所已得的進展尚在開端。我們繼續支持我們的提議。我們並不失望，我們仍認為這些具有相互利益的提議可能獲得有利害關係的巴爾幹各國政府的良好反應，並可有助於減輕巴爾幹的緊張局勢。

九五。我們確切深信巴爾幹具有解決現有各項懸案的必要客觀條件。只要我們能表現誠意及相互諒解的願望，巴爾幹各國間沒有不能在議席上解決的爭端問題。我們都是鄰國；我們在過去、現在及將來均在

巴爾幹半島上一起生活。凡願推行現實政策的巴爾幹國家的政府均不應忘記此項事實。

九六。我代表我國政府，願在這個發言臺上再度向巴爾幹所有各國政府，特別是土耳其及希臘政府，提出呼籲，請以聯合措施及共同努力，將巴爾幹這個舊歐洲火藥庫改變為世界和平及安寧的一角。

九七。蘇聯及其他社會主義國家在國際關係方面所採行的和平共存一般路線日見擡頭，我們深表滿意。它的吸引力日增。它已往獲得全世界許多國家、不同集團及人物的接受與支持。和平共存的路線符合社會主義各國人民及所有其他各國人民的基本利益。這就是它在國際情勢的發展中成為具體力量的原因。

九八。在聯合國中，許多國家及民族的代表們也忠實誠懇的站在和平共存的原則上，亦是快事。和平共存政策是現實的政策，生命本身與保證世界和平及以和平方法解決國際爭端的絕對必要全都靠此項政策。在國際關係上，只有這種路線可以保證並導致減輕國際緊張局勢、解散軍事集團及取消軍事基地，實現全面及澈底裁軍，自社會生活中排除戰爭，實現各國間的廣泛經濟、文化及科學關係。

九九。今日最重要的必要努力是抵抗一切企圖使和平共存政策自其所已獲得的地位退卻的努力。和平共存的路線應該進一步確立及發展。對於圖使各國脫離此項路線的一切努力均應加打擊。就我國及政府而言，我要再度強調決將繼續努力，以求確立和平共存的原則，決將反對在各國間散佈敵視種子及增長國際緊張局勢及“冷戰”的努力。

一〇〇。在另一方面，如果無視或低估國際關係中的另一條路線，即致力軍備、加緊冷戰、加深國際緊張局勢的路線，在反共的旗幟下破壞國際諒解的政策，那就太天真了。我們應該公開指出主張這種路線者為誰，它們在本屆會中甚且頑固堅持此項路線。各國人民都知道它們是誰。它們是帝國主義國家，美國及其他西方國家即美國在北大西洋條約組織中的夥伴們的侵略統治集團。特別令人不安者為美國及西方其他國家的軍事集團，受對軍事生產有實利興趣的獨佔企業者的指揮，佔得上風，對各國政府的外交政策發生決定的勢力。在現有國際情勢下，此項事實滿藏危機。在另一方面，第二次世界大戰所造成的許多國際懸案是國際生活中緊張局勢的經常根源，如果不早日解決，就是對世界和平與安全的嚴重威脅。

一〇一。這些問題中最嚴重者無疑為德國問題，與德國簽訂媾和條約的問題。包括我國在內的許多國家，曾多次受德國軍事主義之害，對於領土回復主義及軍事主義在西德又告復興、悍然又露爪牙的事實，極感不安。各國能够安然坐視主張復土主義的波昂軍隊的實力如何增長，如何製造情況予之以核武器及火箭嗎？如果在上次戰爭中許多國家受到德國軍事主義的摧殘，在歐洲的中心恢復這個戰爭的幽魂就可以造成第三次世界大戰，造成人類的可怕災難。因此保持西德現有的情勢是極端危險的，它在歐洲造成不安全的氣氛。這是對人類的真正罪行。對西德的軍事主義者必須早日抑制，以免失之過遲。

一〇二。必須儘速與德國簽訂和約並解決西柏林問題。解決德國問題之事，不能再加拖延。因此我們支持儘速與德國簽訂和約的提議。我們希望美國、聯合王國及法國政府終能支持蘇聯政府的努力，與德國簽訂和約，消除這個危險的戰爭溫床。

一〇三。我們再談另一個未解決的國際問題，即朝鮮問題。這個問題若不公平解決，有人能保證遠東及世界和平嗎？這個問題只有一個解決辦法，這就是南北朝鮮和平統一。此事應由朝鮮人民自行實現，不要任何外來干涉。我們支持根據朝鮮民主主義人民共和國政府所提草案的南北朝鮮建立邦聯的提議。

一〇四。當然，只要南朝鮮仍受外國指導，只要美國軍隊在該地行使全部控制並作不負責任的行動，就不可能實現朝鮮統一。因此圓滿解決朝鮮問題的第一個最重要條件是使美國軍隊立即撤出南朝鮮，如此即可使不僅北朝鮮，而且南朝鮮的人民自由決定其本國的命運。

一〇五。當美國及其他西方國家的軍事集團在世界某一地區或另一地區進行挑釁行為並從事侵略行動，特別自稱此項行動為正式政府政策時，人類即不能保持沉靜。例如美國軍用偵諜飛機卑劣侵犯蘇聯及其他國家領空一事，即係如此。這種政策能說是合理嗎？這種行動違反國際法及聯合國憲章的原則；它們是對世界和平與安全的嚴重威脅。這是一個危險的冒險把戲，應加制止。

一〇六。我們支持蘇聯政府的提議，在本屆會中討論美國侵略蘇聯行動所造成對世界和平的威脅的問題。聯合國有責任以各國指責美國這些無恥侵略及挑釁行為的公正判詞為其自作的判詞。聯合國負有其憲章及其基本原則所授予的義務，要求全體會員國遵守

國際關係中最基本的成規，尊重所有各國的主權權利，放棄暴行、挑釁及侵略的方法。

一〇七。此時廢除殖民地制度及全面澈底裁軍兩問題對人類前途特關重要。我願詳論這些問題。

一〇八。完全澈底廢除殖民地制度的問題是我們這個時代最迫切最重要問題之一。每一個國家，每一個政府均負有解決這個問題的責任。聯合國組織對這個問題當然也負有責任。

一〇九。我首先要宣告保加利亞人民共和國代表團支持蘇聯政府對本屆會提出的准許所有殖民地國家及民族獨立的宣言的每一個字。我們認為該聲明是具有特殊國際重要性的歷史文件。所有各洲各國人民及全世界輿論毫無疑問的將接受該聲明為宣言，為自由獨立、平等及尊重地球上所有各國主權權利與領土完整，毫無例外的憲章。世界各地對蘇聯提案的廣泛響應，尤其是殖民地及新解放各國人民的響應，足可證明此點。不管殖民主義者如何力圖減輕蘇聯提案的影響，不管它們在此方面作何種努力，蘇聯政府的聲明將在歷史上永為人類最光明最人道的文件之一。

一一〇。我們要表示我們深信大會將表決通過准許殖民地國家及民族獨立的宣言。此舉在全體人類的眼目中將大大提高聯合國的威望。各國人民將認聯合國為不僅是表現其最珍視的希望，力求和平、自由及快樂生活的組織，而且也是在實際行動上保障其應有利益及要求與解決我們這個時代的迫切問題的積極活動機構。

一一一。偉大的社會主義十月革命為人類歷史揭開新頁。它也揭開了殖民地制度崩潰破碎之頁。在世界上產生社會主義陣營日見強大的事實使數十個國家可能獲得自由並走上獨立發展的道路。在黑色非洲大陸，各國人民集體興起，打擊並摧毀殖民地制度。但是還有一億多人民仍在殖民主義的桎梏下飽受痛苦。這種可恥的現象不能再為人類文明的污點。自由、正義及人道在世界的每一角落及所有各國獲得勝利的時機已至。殖民地奴役制度應該而且必然要讓路給所有大小黑白各國的自由、獨立及主權發展。我們應該作一切努力，使二十世紀的中頁得見殖民地制度的葬禮。

一一二。在我們說廢除殖民地制度時，我們深知殖民主義者正在以一切努力保持其地位。它們以刀火爪牙力圖保持其對殖民地及屬地國家的控制。它們不但流奴役人民的血，而且也流其本國人民的血。它們

以其不合理及冒險的殖民地政策使國際情勢更見複雜，造成對世界和平的嚴重危險。

一一三。現代殖民主義者散佈一種“理論”，說殖民主義已經改變，並且趨於“高尚”，殖民地各國人民亦如若干殖民國家的代表們在此地所說的成爲“盟國”，昔日主國與奴國的關係已成過去。這一切均非事實。現代殖民主義者爲求保持各殖民地及新解放國家的土地及財富，現仍拒絕放棄其祖先於過去若干世紀征服這些土地時所使用的掠奪及壓迫等野蠻方法。對剛果的空前侵略證明了什麼？阿爾及利亞六年來的流血，東非各國的警察恐怖，南非聯邦種族主義政府的暴行，葡萄牙殖民地安哥拉及莫桑比克境內的殘酷恐怖，對古巴、印度尼西亞及寮國的挑釁及陰謀又證明了什麼？剝削掠奪各個國家的財富；壓迫一切人權及自由，膺懲討伐，監獄及集中營；艱苦及不堪忍受的奴隸勞工；殖民地各國的痛苦、飢餓及愚昧；煽動各民族及各部落互相爲敵，這一切乾脆說來只是無恥的殖民地政策。這與慈善仁愛或殖民地內的“文明使命”完全無關。

一一四。帝國主義者需要殖民地並非爲慈善或文明活動。它們需要殖民地以便剝削其財富，從這些國家取得並累積鉅額利潤，殖民地的經濟是落後的經濟，是剝削掠奪的經濟，這不是偶然的。它是變態的片面的發展。殖民主義者是殖民地財富及原料的全權主人。如我們人民所說的，殖民主義者對一隻羊要剪三次羊毛，以求取得最大可能的利潤。

一一五。因此之故，我們一如任何自尊的政府及自尊的人民，主張立即並徹底廢除殖民主義這個人類的污點。我無須詳細列舉廢除殖民地制度可有何種結果。我只須說廢除此項制度將使許多國家的人民獲得自由。殖民地國家所受的無可描述的痛苦、空前的侮辱及對其國家及人類尊嚴的無視，均將徹底剷除。廢除殖民地制度可以提高它們的民族自信心，可以解放它們的創造能力及活動，並打開發展的新天地。社會生產力將受到有力的推動。更有成果的利用世界資源的條件將因此建立，各國經濟發展間現有的差異亦可克服。

一一六。我還必須指出廢除殖民地制度對國際關係的發展，減輕世界緊張局勢及鞏固世界和平所有的日漸增長的有利影響嗎？我們深信完全徹底廢除殖民地制度不僅將爲被奴役各國劃時代的勝利，而且也是

整個人類劃時代的勝利。它可以協助人類進步以空前的速度發展，因而揭開現代歷史的新頁。

一一七。保加利亞人民的經驗亦可證明一國人民脫離帝國主義奴役桎梏的意義。我請向大會提出幾個統計數字。我國人民在外國軍事及獨佔企業集團控制之下，飽受痛苦有數十年之久。我國經濟極爲落後，事實上被作成附庸，爲工業化前進的西方國家供應農產品及原料。現在我國人民爲我們國家的主人，專心建立其本身生命與命運，已有十六年。保加利亞從仰賴他人的一個落後農業國家變成自由的工農國家。我們的生產力在迅速發展中，國民經濟日見增強。我們建立了許多新部門的工業，包括重工業在內。一九五九年的工業生產爲一九三九年的十一倍，同期內工業與農業產品的比例自二十五比七十五改變爲七十一比二十九。保加利亞從前只有微不足道的少數拖拉機及收割機，而沒有綜合收穫機，現在卻使用數以萬計的拖拉機、綜合收穫機及其他農業機械。勞動人民的大敵——失業——已告澈底解決。每人實際收入自一九五二年以來增加了百分之七十三。所有年高的工業工人、辦公室工人及合作農場的農民，均由國家付給養卹金。文盲已告掃除。醫藥服務及教育，包括大學教育，均係免費。人民可以無限制的利用科學、教育及文化的成果。我只須指出大學生的人數自一九三九年的一萬人增至一九六〇年的四萬九千人。這就是說我國每一萬人內有六十三人在高等教育機關中學習。

一一八。這僅是關於我國情勢的幾件事實。這就是保加利亞的“奴隸”們如何工作、生活和創造。若干發言人在本屆會中對社會主義國家的人民有一種奇特的同情心。我們的人對這種同情很熟悉，因爲他們已經“享受”多年了。

一一九。Mr. Diefenbaker，我願請你到我國來，親眼看看我國的情況。我們斯拉夫好客的精神是有名的，我們將坦白歡迎你。我們不會組織可憐的示威運動反對你，不僅因爲它不合保加利亞人民的精神，也因爲它與待客的基本規則不符。請你自己來看保加利亞工業及辦公室工人與合作農場的農民，以及所有各階層的人民，如何熱烈工作；請你看他們如何建立他們的快樂社會主義生活。你可以親眼看見昨日權利遭受摧殘壓迫的奴隸們今日已成新保加利亞的真正主人。我們的力量就在此，整個社會主義陣營的力量也就在此。它的根源是社會主義制度的無窮無盡的機會，是它爲人類全能發展所提供的無限前途。

一二〇。免得你們說我在作宣傳，我再說一遍：先生們，請到我國來，到保加利亞來，親自看看情況如何。

一二一。在我們說到我國經濟的迅速進展及我們具有歷史意義的和平勝利時，我們不能不強調我們自蘇聯獲得的援助所發生的決定作用，我們與其他社會主義國家合作的作用。蘇聯供給我國及許多其他國家以最好最新的機器及設備，協助我們迅速發展我們的經濟。例如，我國得蘇聯的援助，建築了四十五所大工廠及二十五處建築場所。蘇聯慷慨大量，以拖拉機、綜合收穫機，及其他農業機器、原料、信用及專門人員，供給我們。這種援助造成了迅速發展保加利亞生產力量的必要條件，並保證其民族獨立與國家主權。這是不圖私利的援助，是弟兄間的援助。就其範圍與內容言，蘇聯的援助是保加利亞人民歷史上空前未有的。如果沒有蘇聯的援助及支持，如果沒有我們與其他社會主義國家間的相互合作，就不可能有我國那種鉅大的經濟及文化成就，這就是我們的根本真理。我們與蘇聯人民的友誼不僅深源於過去的歷史關係；它是我國人民對君主法西斯獨裁制度的艱苦鬪爭中所獲得的，它是我們以重大犧牲的代價所獲得的，這種犧牲為我們打開了社會主義發展的健康大道。

一二二。僅獲得表面獨立是不夠的，此理無須細說。獨立應該是真正的獨立，使舊日的殖民地能夠走上自由及主權發展的道路，創造並發展它們的國民經濟。

一二三。我們很知道新解放各國的人民不可能單靠其本身的努力及資源克服其落後的情況。它們需要先進各國的全盤援助。聯合國組織有充分理由要求過去擁有殖民地屬地的那些經濟及技術先進國家至少暫時歸還它們所掠奪的一部分財富，以便協助新解放各國的物質及文化進展，並建立情況，以求對其人民最少提供最低的生活水準。

一二四。但是在我們說到援助發展落後國家時，我們知道援助與“援助”各有不同。我們在這個發言臺上，不得不譴責許多殖民國家的意圖及目的。它們在“援助”的形式下，力圖長久維持落後國家的經濟落後及不能自立的情況。我們不能忽視此項“援助”附有明顯及暗藏的政治、經濟或軍事條件的事實。我們不能容忍這種條件嚴重危害各個國家的自由、獨立及主權的事實。大家都知道若干力圖以仁人善士的姿態出現的富有國家從它們給落後國家的每一元“援助”獲得一

百元的利潤。這種“援助”顯然造成對這些國家的經濟作進一步剝削。事實上這是一個騙局，一個以援助為名的陷阱。發展落後國家不需要這種“援助”。

一二五。已經獲得獨立的各殖民地國家所面臨的主要問題顯然是建立其本國經濟及本國工業的問題，廢除封建經濟形式的問題，實行土地改革的問題；簡言之，是發展所有各部門生產的問題。美國總統艾森豪先生在他對大會的發言中，對這個主要的問題卻一字未提。他的提議主要着眼於對發展落後國家提供社會援助的措施。發展落後國家不需要佈施賑濟。大家都知道這些國家若不能夠解除其對獨佔企業者的經濟依存關係，它們就不可能建立發展其國民經濟，因此也就不可能有真正和平與獨立。

一二六。我們與許多其他國家同樣認為對於發展落後國家，應該給與坦白、誠懇及不自私的協助；給予它們的援助不應附有條件，不應具有政治或任何其他性質；援助不應予提供援助的國家以任何利益。社會主義國家給予發展落後國家者就是這種援助。應該確實認識這是歷史上第一次提供這種援助，在高度發展國家及發展落後國家間建立了一個過去所未曾有過的新式經濟關係。這種關係的基礎是完全平等及互相尊重內部事務的原則。我們可以欣然指出蘇聯及其他社會主義國家對亞洲、非洲及拉丁美洲發展落後國家提供的經濟及技術協助，逐年增加。蘇聯及其他社會主義國家這種毫無私心的援助不僅使這些國家能夠鞏固其經濟與獨立，並且也成為世界經濟關係中的重要因素。

一二七。有些歡喜觀看福音的人說社會主義國家援助發展落後國家是為了爭取勢力範圍。我們無須證明社會主義國家不爭取勢力範圍，不將世界分成集團，分成特權國家與無特權國家。這是別人的專利。但是我們有理由問這個問題：西方國家為什麼不能對發展落後國家提供同樣不求私利的援助，絕對不附帶條件的援助？如果西方國家能夠不以鉅款從事敲詐、賄賂、挑釁，製造“政變”，支持反人民的傀儡政府，維持警察力量，進行擴軍運動，而至少以此項鉅款的一部分投資於新國家的經濟發展，豈不更合理嗎？

一二八。我們不能不強調我們所感焦慮者為帝國主義者在美國獨佔企業者的領導之下，採取協調步驟，保全殖民地奴役制度；它們圖以新的奴役方式及方法代替現有的殖民方式，以新主人代替舊主人。

一二九。我們能夠靜觀各種方式的現代殖民主義在美國帝國主義者保護之下，對亞洲、非洲及拉丁美洲

各國所發生的危險嗎？它們企圖以聯合剝削各殖民地及新解放各國的制度代替舊日各個西方國家的控制，以一種奴役制度代替另一種。這些國家當然不會因此而有較好的命運，正如一個被劫的人不會因為他知道搶劫他者不是一個強盜而是一隊土匪而覺得幸運。

一三〇．我們所極感不安者是各種政治及軍事同盟與組織如東南亞組織、中央組織及其他在事實上都是現代殖民主義的工具。這些集團的殘惡目的為摧毀或妨阻被奴役各國的民族解放鬪爭，以求永久維持此種奴役制度。大家都知道若干新解放的國家已經被拉入上述軍事及政治集團，因此再度喪失其獨立，雖脫釜底，又入火坑。

一三一．我要指出我們所主張者為完全廢除殖民主義，不是如殖民主義者所要的以一種殖民主義的方式代替另一種。殖民主義者企圖使我們相信殖民地人民沒有政治家的才能，他們尚未成熟，不能從事獨立發展，他們不能管理其國家，不能處理其財富等等。據他們說，如果殖民地當局退出殖民地，該地即將形成“真空”。他們所指的是什麼“真空”？是能夠讓獨佔企業者插足於這些國家並繼續剝削它們的“真空”嗎？此地並沒有真空。此地有的是國家，只有它們有權為其土地的主人。推翻殖民地奴役制度的各國人民證明了他們能夠成功的管理他們的國家，開發他們的資源。

一三二．正如蘇聯政府首長赫魯曉夫先生在此地正確說明的，我們的時代是澈底更新人類社會存在方式的時代，是空前力爭控制自然力量、空前力爭更前進社會制度的時代。我們的世紀是爭取自由、解放人民力量的世紀，是殖民地制度崩潰的世紀。殖民地制度的崩潰及澈底廢除是一個無可抗拒、理所必然的過程。不管殖民主義者作何種努力，它們決不能停止這種過程，正如它們不能阻止亞洲及非洲數十個新國家立國一樣。任何可憫憐的努力均不能掩蔽自由及民族獨立的光彩。我們的詩人 Ivan Vazov 說：“暴君鴉，你們徒勞無功！你們不能熄滅永恆的光輝！”

一三三．殖民國家聽從全人類公正的呼聲，接受現時代絕對必要的要求的時機已到，應該自動予殖民地人民以自由與獨立。如果它們計不出此，全體進步人羣及所有國家就有責任予鬪爭中的殖民地人民以必要的精神及物質支持，俾得自世界上澈底剷除殖民地制度及其一切殘餘。

一三四．我們保加利亞政府及人民依據並遵循每國應有的自決及獨立發展的權利，一貫支持殖民地各國爭取自由及獨立的鬪爭。我們將繼續盡我們的一切力量，促成殖民地及屬地各國神聖鬪爭的最快可能勝利。我們將為在我們有生之年得見正義在世上獲得勝利而工作奮鬪。

一三五．蘇聯一年前在聯合國大會第十四屆會中提出的全面澈底裁軍提案[A/4219]，及蘇聯政府提出的新裁軍提案[A/4505]，對國際關係的發展及和緩國際緊張局勢，特關重要。它們將我們這個時代最關重要的主要問題之一放在全新的基礎上。保持和平與人類的命運主要有賴於這個問題之解決。

一三六．提出這些提議者正是歷史上首先打開社會主義的道路的偉大國家，這是完全合理的現象。在社會主義制度的本質中，本來含有全面澈底裁軍的思想。這種最前進及極人道的社會制度剷除人剝削人的制度，廢棄一個國家奴役另一個國家的辦法；在這個制度中，沒有任何集團或個人有意於為軍事工業及軍事定貨單累積利潤。因此，全體社會主義國家均無條件贊同蘇聯全面澈底裁軍方案，自屬當然。

一三七．蘇聯的簡單而且極明瞭的提案得到全世界各國的歡迎，感覺滿意、快慰及希望。凡誠心要求避免新世界大戰的災禍者均歡迎並支持這些提案。許多國家的代表們在聯合國的發言臺上贊揚它們，稱之為劃時代的提議，具有革命性質，確實打開了根本解決裁軍問題的廣大方面。全面澈底裁軍的思想亦經大會全體一致接受。

一三八．這是必然的。蘇聯提案為對全體人類均係嚴重並不斷增加的危機的情勢，指示其唯一出路。人類的才智發現了自然的秘密，控制了原子的力量。這就使世界遭遇了從來沒有遭遇過的問題。一個新武器造成了，其破壞能力如何，尚未研究，亦不知悉。能夠擊中世界任何一處的洲際射彈也造成了。顯然可見新的戰爭將為一種真正危機，不僅將殲滅各國的軍隊，而且將殲滅整個國家、世界各工業中心及悠久文化的中心。因此今日的迫切工作中；無有過於使人類避免核災難，以我們所有的一切力量反對戰爭，保持和平的任務。

一三九．每一個誠懇的人，每一個視其國家利益及生存為至上的政府，都很知道在現有情況及現代軍事技術下，需要對保持和平採取新的處理方法，必須廢止使戰爭可能發生的那些工具。蘇聯提出的全面澈

底裁軍計劃就是這種新處理方法，也是可以協助我們避免軍事災難的唯一正確有益的方法。大家都知道蘇聯提案的目的是銷毀及廢止所有各種武器及解散所有軍隊。它們的目的是使戰爭不可能發生，因而廢止戰爭。

一四〇．全面澈底裁軍計劃的實施可為國際關係開一個新的階段，它可以打開保證人類和平命運的可能。各國人民可以免除他們生活中常有的恐懼。各國間猜疑及不安全的氣氛可由相互信賴、善鄰關係及誠懇合作代之。公平解決國際懸案的條件可以建立。人類數千年來仰望的永久和平可以實現。所有各國均可有無限制的建設勞動的前途，充分發揮人類創造的才能、經濟發展的躍進，以及無限制的物質及文化進展。因此全面澈底裁軍是成熟的歷史必要，一切民族及國家所絕對必需，人類社會生存及進步的必要條件。

一四一．十國裁軍委員會的任務是釐訂全面澈底裁軍的周詳積極計劃。保加利亞人民共和國政府授權保加利亞代表團遵奉蘇聯提案及大會於第十四屆會通過關於裁軍問題的明確決議案〔一三七八(十四)〕，作一切努力，以便對這個問題的正確解決有所貢獻，俾得達致協議，釐訂全面澈底裁軍條約。但是我們必須指出我國政府經常自保加利亞代表團收到關於十國委員會的工作及該委員會西方國家代表的立場的情報，引起我們的嚴重疑慮。

一四二．十國委員會的實際情形如何呢？蘇聯、保加利亞、波蘭、捷克斯拉夫及羅馬尼亞代表團雖然堅持努力，以求達致協議，俾得依照聯合國決議案，儘速釐訂全面澈底裁軍計劃及條約的具體原則，但是美國、聯合王國、法國、義大利及加拿大代表團卻使十國委員會陷入僵局，使其工作陷於停頓。

一四三．西方國家代表的立場是什麼？自十國委員會第一次會議時即顯然可見他們的目的是破壞草擬具體裁軍計劃的工作，及防止實際解決裁軍問題。他們堅持拒絕進行討論蘇聯所提出並獲得其他社會主義國家支持的建設性計劃；他們所提出的草案雖然亦以“全面澈底裁軍”為標題，其中並無裁軍的具體措施，而且絕對沒有實際實施這種措施的時限。美國及其他西方國家代表在委員會中提議的一切主張總不外重述其設立國際管制及視察軍備的要求。西方國家的這些要求未超越管制現有軍備的窄狹範圍；事實上它們全然不導致任何裁軍工作，除設立國際間諜制度外，別無其他目的。

一四四．同時，西方國家的代表團竭力打消全面澈底裁軍的思想，並破壞其在世界輿論心目中的地位。它們使委員會的會議成為閒談，而不是其應有的正正經經交換意見以作有成果的決議之所的地位。此外，它們公然對大會決議案表示不同意及不滿意。依據大會決議案，應可求得裁軍問題的建設性解決辦法，並儘速釐訂全面澈底裁軍的具體計劃及條約。

一四五．在這種情況下，顯然可見美國及其北大西洋條約組織的夥伴們僅圖利用十國委員會為欺騙世界輿論的煙幕。西方國家代表們在日內瓦談判時的立場，旨在欺騙世界輿論，迫使社會主義國家的代表團停止參加該委員會的工作。

一四六．在該委員會於日內瓦開會時，竟在美國領袖知悉之下，於蘇聯及其他國家領土上空作挑釁的間諜飛行。以一切可能的行動破壞各國人民寄有重大希望，冀求鞏固和平的巴黎高峯會議。在西方各國代表於該委員會中發表演說時，他們的政府，尤其是美國政府，叫囂宣佈擴充軍備的新措施，增加儲存核武器及生產大規模殲滅的化學及生物學武器的措施。它們以恢復核試驗相威脅；它們在聯合王國、義大利、巴爾幹及其他國家內擴大建築核飛彈基地；它們命令攜載原子彈的美國轟炸機晝夜戒備；它們進行以火箭及核武器更加速的重新武裝西德軍事主義者及收復失土主義者；它們又不顧日本人民的抵抗，強令日本接受新的日美軍事條約。

一四七．總之，顯然因為受焦切的世界輿論的壓迫，只好在十國委員會中發表主張和平及反對戰爭的空洞演說，但是實際上卻以一切行動增加國際緊張局勢，並使國際情勢更趨複雜。

一四八．再舉一個例。美國總統艾森豪先生時常發表反對戰爭及主張全面及永久和平與正義的演說；他時常宣稱追求和平的努力對美國政府的主要行動有決定性的影響，及其他等等。他對本大會〔第八六八次會議〕的發言中也充滿了“和平”、“正義”及“一般福利”等字樣。但是他口中在說和平及正義，手頭卻簽署全然不同的命令。艾森豪總統於其一九六〇年八月八日致國會的咨文中宣稱他已經命令加派航空母艦增強第六艦隊及第七艦隊，擴充長期軍事計劃，加強空軍及地面部隊，發展B-70型轟炸機及偵察衛星 Samos，改善北極星型射彈並增加其生產，建造裝備北極星型射彈的新潛艇等等。

一四九。或者看看北大西洋條約組織的最近行動。我們要在本屆會中討論全面澈底裁軍及保證和平的問題，但在本屆會開幕之前及會議期間，它們卻在地中海區及世界其他地區舉行大規模戰爭演習，並表證它們的軍事力量。

一五〇。美國及其他西方國家政府從事這一切行為，是表示它們真正願意並誠懇努力從事真正解決裁軍問題嗎？

一五一。美國的統治集團導循一種經常使國際情勢更見複雜的政策。這不僅構成人類遭受核災難的嚴重危機，也足以證明領導美國政府的人未能自世界發展中學到任何教訓，他們不推行現實的外交政策，他們仍然抱着陳舊幻想的希望，意圖強令其他國家接受他們的意志。這是他們離開他們的空中樓閣的時候了。這是他們腳踏實地、計及真實情勢及世界各種力量的真正相互關係的時候了。大會本屆會充分證明近年來所發生的各種重大變化，和平力量已經大大增加了。

一五二。我們這些社會主義國家不得帝國主義者的歡心，這是事實。但是我們從來不抱這種幻想，我們也從來不作此種努力。得不得歡心是無關緊要的。到現在，美國統治集團應該澈底了解並接受若干基本真理，不論他們如何不歡喜這些真理。我們這些社會主義國家確實存在；我們不但存在，而且我們的力量在以難於置信的速度增長。不能再像從前那樣命令各國人民了。他們在帝國主義者的面前不復不能自衛了。

一五三。以大會為例。幾年前參加大會者不到七十個國家。請問當時有多少非社會主義國家的代表團敢對美國外交政策提出異議？有某一位代表竟敢批評美國政策的若干方面，雖然頗為婉轉，他仍要受到侮辱，並被迫道歉。請看聯合國內的情勢是如何重大改變了。請看有多少新國家的代表團在聯合國中取得其合法地位。帝國主義者過去總是輕視殖民地人民，認他們為第二等人，為牲畜。但是時至今日，雖然有些人不歡喜這種事實，他們卻在這個會場中與新獲得獨立的非洲各國代表並肩而坐。

一五四。古巴共和國政府的首長顯然不合美國政府的口味。兩天前，他在大會〔第八七二次會議〕中發表了一篇高明的演說，粉碎帝國主義者的理論及其壓迫與掠奪各國的企圖的演說。他維護古巴人民及其他拉丁美洲各國人民獨立生存及主權發展的權利。這一篇演說對這個會場中的若干代表團是一劑苦藥。但是它們聽了這篇演說。我們社會主義各國的代表也在這

個會場中，不管此事對有些人是如何不快，他們也要坐在此地聽我們發言。

一五五。總有一天，而且為時非久，美國攔住門不准進來的中華人民共和國及蒙古人民共和國的代表們，也要在這個會場中取得其合法地位。依照客觀必要的力量，阿爾及利亞、肯亞、羅迪西亞、尼亞薩蘭及其他殖民地人民的代表無疑的也要在此地與我們同席。它們都是國家，將派它們的代表出席聯合國，如果不是明天，就是後天。這是事實，這是現實，這是力量的真實相互關係。

一五六。我們應該得到何種結論呢？結論是應該遵循一個現實的政策，計及生命現實的政策。此外沒有其他途徑。否則只能破壞各國間的信賴，增加國際緊張局勢，並引起核災難。

一五七。我們認為裁軍問題應於本屆大會中視為主要任務之一，加以討論。大會可以概述全面澈底裁軍計劃的基本趨向及基本原則，而將擬訂解決這個問題的具體措施的任務交付聯合國的其他機關。例如將詳細釐訂這些主要趨向及原則的工作交給一個包括中立國家代表的擴大的裁軍委員會，這是正確的。如此即可有助於建立在這個委員會中進行有效及有成果工作的條件。

一五八。我代表團反映保加利亞人民的意志及保加利亞政府的和平政策，充分支持蘇聯的全面澈底裁軍計劃及全面澈底裁軍條約的基本原則，這是蘇聯政府向聯合國本屆會提出的，其中計及了若干國家提出的有益提議。我們希望第十五屆會能夠向解決裁軍問題的方向前進，釐訂規定實施裁軍措施時限及管制辦法的全面澈底裁軍條約。如此，聯合國即可響應人類的願望，並不負各國人民的希望。

一五九。美國代表團及若干其他西方國家代表團不要在全體會議中討論本屆會議程上的任何一個重要項目，俾得通過基本規定及指示，以便在各委員會中作進一步研究，我們不得不表示驚異。它們不願在解決這些問題中表現誠意及理智。這就是它們對廢除殖民地制度、裁軍問題及其他主要問題的態度。

一六〇。它們顯然要大會在本屆會中空泛的辯論這些問題，然後將它們交付各委員會及小組委員會，以免公開，而且比較容易否決。最近的經驗可以證明此點，特別是西方國家在十國委員會中對裁軍問題的立場的經驗。

一六一。如果各項基本問題能在此地全體會議中討論，豈不更為有利？如此，大會即可通過基本規定及指示，交由各個聯合國機關進一步具體解決這些問題。這實在是民主的方法，可以使所有會員國對世界輿論說明它們的意見。如果大會依照慣例，僅通過極廣泛空洞的決議案，其後如果在聯合國機關中被推翻，我們即將造成對聯合國權力的嚴重威脅。

一六二。我們全體深信我們應該經常提高並增強聯合國的權力。但是聯合國的工作及行動應依據聯合國憲章思想及原則的精神，方克臻此。所不幸者，聯合國的工作中有些消極的方面及趨勢，這已經在此地提到過。我要論到這些消極的方面及趨勢，因為如果不加消除，它們將嚴重損害聯合國的威望。

一六三。我們全說聯合國是一個全世界的國際組織。這是很對的。但是我們不能說這是全人類社會的一個真正代議組織。世界人口最多的國家中國的合法代表，中華人民共和國的代表仍未出席聯合國。每一個明理的人都知道這種情勢很不正常，而且毫無理由。這是聯合國中以理智處理這個問題的時候了，中華人民共和國的代表應該在聯合國中獲得其依法應有的地位，使偉大的中國能對人類的聯合努力有所貢獻，在聯合國的範圍內，解決我們這個時代的重大問題及鞏固世界和平。而且事實上又有什麼理由不准蒙古人民共和國取得其聯合國中的合法地位？

一六四。現行的主要依西方大國的好惡准許新會員國加入聯合國的辦法應即停止，因為這對聯合國是不當的，而且是侮辱。世界的政治地圖已經改變。世界上有資本主義國家也有社會主義國家，包括中華人民共和國及蒙古人民共和國；世界上有白人、黃人及黑人。聯合國應該對全體各國大開門戶，使它能夠成為真正普及與包括全體的世界組織。如果它不能如此，它就有負憲章中所規定的偉大任務及崇高目的。

一六五。我們感覺遺憾，不得不指出聯合國的工作沒有一直依照其基本原則及憲章的規定進行。若干西方國家企圖利用秘書長的職位及聯合國的機構為其本國的經濟及政治目的與各種陰謀，對各國間的正常關係及和平是充滿了嚴重的危險。

一六六。當聯合國機構進行公然違反本組織憲章的行動如對剛果事件所採者，它就嚴重危害聯合國的國際權力。現在顯然可見在秘書長及聯合國機構的協助下，剛果共和國的合法政府及議會已被推翻。在這個事件中，秘書長及聯合國機構沒有問題的擔任了殖

民主主義執行機關的任務。剛果境內造成了緊張的氣氛。對方纔擺脫殖民地桎梏的剛果人民的內政進行了公然的巨大干涉；這是打擊人民自由意志的冷酷暴行。這種行動在非洲及全世界造成了不利和平的危險情勢。

一六七。聯合國應該協助愛好和平的剛果民族從事達成完全真正獨立的鬭爭，反抗殖民主義者侵犯該國領土完整及維持該國境內殖民地政權的企圖。聯合國負有神聖的責任，大力合作，於剛果境內重建由議會依法推選並由魯孟巴先生領導的政府。

一六八。現在我們要談古巴共和國的問題，英勇光榮的古巴人民推翻了傀儡獨裁政權走上自由獨立的道路。但是這卻非美籍獨佔企業家及美國統治集團之所喜。兩日前，古巴共和國總理 Mr. Fidel Castro 很清楚切實的向大會說明了此中的理由。在世界輿論的眼前，對古巴進行了無信義的挑釁行動，並公然準備對這個年青的共和國進行武裝侵略。雖然這些事可以說是在聯合國的眼前，本組織卻至今無所行動，仍不以任何舉動阻止對古巴準備的侵略；它沒有從事保衛古巴人民。難道還要提醒大會說聯合國的任務是採取有效措施，反對一國干涉另一國的內政，反對一國侵略另一國的行動嗎？我們不能不強調在威脅之下不低頭及堅持保衛其自由獨立的古巴人民贏得了所有各國人民的尊重與讚美，以及自行決定其命運與處理其本國財富的權利。

一六九。我們也認為時機已經成熟，須改組秘書處及聯合國機構，俾得保證在實施聯合國及其各機關的決議時能有必要的公正與客觀態度。在這方面，我們認為蘇聯國務院總理赫魯曉夫先生主張〔第八六九次會議〕改組聯合國秘書處及建立秘書處集體領導權的提議是適當的。

一七〇。關於聯合國及其各機關全部工作的指導，顯然應求保證實施本組織的主要任務，即維持世界和平與安全，發展各國間友好關係與合作，以及鞏固和平共存的政策。讓我們舉一個例。日後我們設立聯合國指揮下的國際軍隊時，要問這個問題：誰指揮這個軍隊？是蘇聯的代表嗎？美國顯然不會同意。或者是美國的代表嗎？這顯然是不妥而且錯誤的。如此我們就要一個能夠反映世界現有情況及各方力量真實關係的指揮部。因此必須建立聯合國秘書處的集體的而非個人的領導權。

一七一。關於這個提議，美國國務卿 Mr. Herter 及美國駐聯合國代表 Mr. Wadsworth 說這是對聯合國

的攻擊，說蘇聯意圖破壞聯合國的體制。他們開始說到聯合國內的危機。這真是一個奇怪的反應。赫魯曉夫先生的提議考慮到聯合國秘書處及機構內必須有世界上現有各國家集團如社會主義國家、北大西洋國家及無所屬國家代表參加，保證在實施大會的意志及決議時能有集體領導。如此就可以消除現有的情勢；在現有情勢下，聯合國秘書處及機構實際上是美國國務院的附屬機關，受美國國務院及北大西洋條約組織的利用反對這一國或那一國，反對這一個或那一個國家集團。

一七二．這些先生們真正要求的是什麼？也許他們要大會屆會僅有幾篇演說，若干談話，造成若干廣泛的決議。其後唯一解釋並執行這些決議者為秘書長及聯合國機構，換言之就是美國國務院。

一七三．我認為 Mr. Hammarskjöld 對大會的坦白發言，說他在沒有具體指示或他對聯合國決議案的解釋遭受非議如八月二十一日安全理事會中的情事時，他別無他法，只有依照他的良心行事，可以證明建立聯合國秘書處集體領導權的提議是適當的。這是一個原則的問題。我們各社會主義國家根據最近的經驗，對於秘書長的職位及聯合國機構的現行體制，不能容忍現有的情況。

一七四．有些人稱美國為自由民主的國家。但是在美國，駐聯合國各代表團的工作條件完全有賴於美國當局的任務、政治路線及怪癖。現在正進行對許多代表團團員的大規模公開歧視運動。這是聯合國及各代表團工作的正常氣氛嗎？顯然是在以一切手段，並且在美國國務院知悉甚且參加之下，在聯合國四周造成有毒的氣氛。謝謝這種自由與民主。讓各位先生們自己享受這種自由吧。我們反對所有各種歧視，對各個國家代表的歧視及因膚色、種族等而生的歧視。實在必須考慮應否將聯合國會所自美國移往可以對全體

代表團保證正常工作的必要自由及基本條件的其他國家內的問題。

一七五．人類的眼光注視大會第十五屆會。各國人民希望能夠依照我們這個巨大社會改變的時代的指示，理性及智慧能在聯合國中佔得優勢。他們有理由期待聯合國大會第十五屆會促進解決我們這個時代的各項重大問題，如和緩國際緊張局勢，“消除”冷戰，實現全面澈底裁軍，自各國的生活中排除戰爭，廢止殖民地制度。人類千百年來的理想，建立沒有軍備的世界，沒有戰爭及壓迫的世界，這是合乎現實而且可行的。

一七六．我們有責任在此地公開宣稱，說戰爭的力量震於過去兩三年內和平共存政策的驚人成功及國際緊張局勢的和緩，又再圖毒害國際空氣，在世界各地進行新的冒險行動，造成新世界大戰嚴重危機的行動。這是事實真像，我們不應對各國人民有所掩飾。所有各國人民的鬭爭無疑的有決定重要影響，可以對帝國主義者加以壓力，阻止它們增加國際緊張局勢的努力。當然需要全世界各國人民及聯合國的聯合努力，強迫好戰的帝國主義集團放棄這個國際關係上的危險及冒險途徑，使人類得免可怕的世界浩劫。讓我們全體，出席大會第十五屆會的代表們、各國政府、所有各國的政治家及名流們，作各方仰賴於我們的一切行動，以求不負所有各國的希望。

一七七．我們不能不在此地最能代表各國的發言臺上，對蘇聯為保全世界和平所作的鉅大努力及其為求解決我們這個時代的各項主要問題所作的建設性提議，表示敬意及感激。我們也不能不對蘇聯國務院總理赫魯曉夫先生個人表示我們的感激，他是爭取所有各國間的和平、諒解及合作的堅毅戰士。

一七八．我們希望大會第十五屆會能夠順利完成歷史所交付給它的偉大任務。

午後一時五十五分散會